

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1957)
Heft: 1290

Rubrik: Editor's Post-Bag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITOR'S POST-BAG.

The Editor,
Swiss Observer,
London, E.C.2.

London, Jan. 17th, 1957.

Dear Mr. Stauffer,

Our Christmas Appeal, which you so very kindly published in the "Swiss Observer" last November, brought us a variety of highly appreciated gifts in kind as well as money. All, except a few anonymous ones, were duly acknowledged by us, but we would like, through the columns of your paper, to tell all donors: individuals, firms, organisations, the great pleasure and extra cheer their generous and practical response has given to our fellow-citizens in need, as evidenced by the numerous letters of thanks we have received.

In all 151 parcels were made and distributed, providing for 203 people.

Notwithstanding the claims of the Swiss Church Bazar of last November, the "Nähverein", the "Réunion de Couture", the "Schwyzerchränzli" and the "Réunion de Jeunes Filles" sent us a quantity of much needed and well made garments. And, as last year, Madame Daeniker added a sweet greeting as from home by her very kind contribution of a home-made Bernese "Lebkuchen" for each Christmas parcel.

To all who thus answered our appeal in one way or another, we express once more our sincere gratitude. We do so too to our willing helpers, Mesdames Boller, Raulin, Voegeli and Ziereisen, who devoted so much of their time in the course of the

year already towards ensuring the success of our Christmas action, not forgetting the two suffragans, Messrs. Furthmüller and Lachat, who toiled in the packing, nor Mrs. Jenne and the "Jeunesse de l'Eglise", who delivered some of the parcels personally.

With our warm thanks also to you for your very valuable help, we are, dear Mr. Stauffer,

Yours sincerely,

SWISS BENEVOLENT SOCIETY,

J. Zimmermann,
Secretary.

CONCERT NEWS.

We again wish to direct very specially the attention of our readers to the concert of the Pro Arte Orchestra on Tuesday, February 19th, at the Royal Festival Hall (8 p.m.), the conductor being our compatriot Hedy Salquin.

Hedy Salquin is a brilliant musician, and is well known on the Continent. She will be supported at this concert by Desmond Bradley, violinist, who would appear to be a most outstanding young musician from Australia, and by the well-known tenor, Austin Miskell.

The evening will be not only an event in the musical life of London but of tremendous importance to our compatriot Hedy Salquin.

We sincerely hope that a large number of our readers and their friends will flock to the Festival Hall in support of our compatriot.

SWISS BANK CORPORATION

(A Company limited by Shares, incorporated in Switzerland).

99, GRESHAM STREET, E.C.2
and 11c, REGENT STREET, S.W.1.



Capital and Reserves s.f. 268,000,000

NEW YORK AGENCY
15 NASSAU STREET.

Branch Office: 49th STREET OFFICE
10, WEST 49th STREET, NEW YORK 20, N.Y.

Affiliated Company in Canada :
SWISS CORPORATION FOR CANADIAN INVESTMENTS LTD., MONTREAL.

BASLE • BIENNE • GENEVA • LA CHAUX-DE-FONDS
LAUSANNE • NEUCHÂTEL • SCHAFFHOUSE • ST. GALL • ZÜRICH